

31993R3393

L 306/32

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

11.12.1993

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 3393/93

z 10. decembra 1993

stanovujúce podrobné pravidlá poskytovania pomoci súkromnému skladovaniu určitých syrov vyrobených na menších ostrovoch Egejského mora

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2019/93 z 19. júla 1993 o zvláštnych opatreniach pre menšie ostrovy v Egejskom mori týkajúcich sa určitých poľnohospodárskych výrobkov⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 6 ods. 3,

keďže článok 6 ods. 2 tohto nariadenia stanovuje pravidlá pre poskytovanie pomoci súkromnému skladovaniu štyroch druhov syra vyrobených na menších ostrovoch Egejského mora; keďže podrobné pravidla pre uplatňovanie tohto opatrenia by vo všetkých hlavných bodoch mali zodpovedať pravidlám podobných opatrení pre ostatné syry; keďže výška pomoci by sa mala stanoviť použitím rovnakých kritérií ako v prípade uvedených opatrení;

keďže článok 1 ods. 1 nariadenia Komisie (EHS) č. 1756/93 z 30. júna 1993, ktorým sa stanovujú rozhodné skutočnosti pre poľnohospodársku prevodnú sadzbu pre mlieko a mliečne výrobky⁽²⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2866/93⁽³⁾, stanovuje prevodnú sadzbu používanú pri poskytovaní pomoci súkromnému skladovaniu v odvetví mlieka;

keďže opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pomoc súkromnému skladovaniu sa poskytuje na množstvo maximálne 5 000 ton na rok pre syry miestneho pôvodu podľa článku 6 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 2019/93.

Grécke orgány musia stanoviť kritéria pre rozdelenie tohto množstva medzi uvedené štyri druhy syra na jednej strane a medzi rôzne ostrovy na strane druhej. Tieto kritériá sa musia oznámiť Komisii.

Článok 2

1. Zodpovedná agentúra poverená gréckymi úradmi neuza-vrie zmluvy o skladovaní, ak nie sú splnené tieto požiadavky:

a) množstvo syra, na ktoré sa zmluva uzatvára je najmenej dve tony;

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 184, 27.7.1993, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 161, 2.7.1993, s. 48.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 262, 21.10.1993, s. 24.

b) v deň stanovený zmluvou ako deň začiatku skladovania je syr starý najmenej

— 90 dní v prípade druhov Graviera, Ladotyri a Kefalograviera,

— 60 dní v prípade druhu Feta;

c) syr bol podrobený skúškam, z ktorých vyplynulo, že spĺňa podmienku uvedenú pod písmenom b) a že môže byť klasifikovaný ako syr prvej kvality;

d) skladovateľ sa zaviazal:

— skladovať syr v priebehu celého skladovacieho obdobia v priestoroch s teplotou najviac + 16 °C,

— nemeniť počas doby trvania zmluvy o skladovaní zloženie várky, ktorá je predmetom zmluvy, bez povolenia príslušnej agentúry. S výhradou dodržania podmienky ohľadom minimálneho množstva stanoveneho pre každú várku, uvedená agentúra môže schváliť zmenu, ak sa na základe zistenia, že zhoršenie jeho kvality nepripúšťa ďalšie skladovanie, obmedzí na vyskladnenie alebo na výmenu tohto syra.

V prípade vyskladnenia určitých množstiev:

i) zmluva sa pokladá za nezmenenú, ak sú uvedené množstvá vymenené so súhlasom agentúry;

ii) zmluva na zostávajúce množstvo sa pokladá za uzatvorenú ako od začiatku, ak nie sú uvedené množstvá nahradené.

Náklady na kontrolu, vzniknuté ako dôsledok tejto zmeny, idú na farchu skladovateľa,

— viesť skladové účtovníctvo a oznamovať agentúre každý týždeň množstvo syra uskladneného v uplynulom týždni, ako aj predpokladané výbery.

2. Zmluva o skladovaní:

a) uzatvára sa písomne a stanovuje začiatok zmluvného skladovania; najskorším termínom je deň po uskladnení várky syra, na ktorú sa vzťahuje zmluva;

b) uzatvára sa po uskladnení množstva syra, na ktoré sa vzťahuje zmluva, najneskôr však 40 dní od začatia zmluvného skladovania.

Článok 3

1. Pomoc sa neposkytne, ak doba zmluvného skladovania predstavuje menej ako 60 dní.

2. Výška pomoci nesmie prekročiť čiastku zodpovedajúcu 150-dennému zmluvnému skladovaniu.

Odchyľne od článku 2 ods. 1 písm. d) druhej zarážky skladovateľ môže po uplynutí obdobia 60 dní, uvedeného v odseku 1, úplne alebo čiastočne vyskladniť množstvo, ktoré je predmetom zmluvy.

Dátum začatia vyskladňovania syra, ktorý je predmetom zmluvy o skladovaní nie je zahrnutý do doby zmluvného skladovania.

Článok 4

Čiastka pomoci je stanovená na 2,28 ECU na tonu a deň.

Pomoc sa vyplatí do 90 dní od posledného dňa zmluvného skladovania.

Článok 5

1. Grécko zabezpečí, aby boli dodržané podmienky, ktoré oprávňujú na vyplatenie pomoci.

2. Zmluvná strana poskytne príslušným orgánom zodpovedným za kontrolu vykonávaní opatrenia všetky podklady, ktoré im umožnia u súkromne uskladnených výrobkov preskúmať najmä:

- a) vlastníctvo v dobe uskladnenia;
- b) pôvod a dátum výroby syrov;
- c) dátum uskladnenia;
- d) uloženie v sklade;
- e) dátum vyskladnenia.

3. Zmluvná strana, prípadne prevádzkovateľ skladu, musí viesť skladové účtovníctvo, ktoré je k dispozícii v sklade a z ktorého je zrejmé:

- a) označenie výrobkov odovzdaných na súkromné skladovanie podľa čísla zmluvy;
- b) dátum uskladnenia a vyskladnenia;
- c) počet syrov a ich hmotnosť pre každú dávku;
- d) umiestnenie výrobkov v sklade.

4. Skladované výrobky musia byť ľahko rozpoznateľné podľa zmluvy. Syry, ktoré sú predmetom zmluvy musia byť označené osobitnou značkou.

5. Bez toho, aby bol dotknutý článok 2 ods. 1 písm. d), zodpovedná agentúra vykonáva kontroly pri uskladňovaní na zabezpečenie najmä nároku na podporu skladovania výrobkov na podporu a aby zabránila akejkoľvek možnosti vymeniť výrobky počas stanovenej doby zmluvného skladovania.

6. Agentúra poverená kontrolou vykonáva:

a) vopred neohlásenú kontrolu prítomnosti výrobkov v sklade. Odobratá vzorka musí byť reprezentatívna a musí zodpovedať aspoň 10 % z celkového množstva, ktoré je predmetom zmluvy na podporu súkromného skladovania. Táto kontrola zahŕňa popri overení evidencie uvedenej v odseku 3 aj kontrolu skutočnej hmotnosti a druhu výrobkov, ako aj ich označenia. Také fyzické kontroly sa vzťahujú aspoň na 5 % z množstva podrobeného vopred neohlásenej kontrole;

b) kontrolu prítomnosti výrobkov na konci stanovenej doby zmluvného skladovania.

7. O kontrolách vykonaných podľa odsekov 5 a 6 je potrebné podať správu, v ktorej musí byť uvedený:

- dátum kontroly,
- trvanie kontroly,
- vykonané opatrenia.

Správu o kontrole musí podpísať zodpovedný pracovník a spolupodpisuje zmluvná strana a prípadne prevádzkovateľ skladu.

8. V prípade, že najmenej u 5 % kontrolovaných výrobkov sa zistia nezrovnalosti, kontrola sa rozšíri na širšiu vzorku, ktorú určí zodpovedná agentúra.

Grécko oznámi tieto prípady Komisii do štyroch týždňov.

9. Grécko môže stanoviť, že náklady na kontrolu pôjdu v plnej miere alebo čiastočne na ťarchu zmluvnej strany.

Článok 6

Grécko oznámi Komisii najneskôr v desiaty deň každého mesiaca množstvá syra, ktoré boli predmetom zmlúv o skladovaní v predchádzajúcom mesiaci, s rozdelením na kategórie syrov podľa článku 2 ods. 1 písm. b).

Článok 7

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmy deň nasledujúci po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskych spoločností.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. decembra 1993

Za Komisiu
René STEICHEN
člen Komisie
